



## Saint-François honore des bénévoles



Sur la photo, de gauche à droite, le député provincial, Yvon Bonenfant; Gaëtane Saucier Nadeau; Rino Levasseur, président des Panthères du Haut-Madawaska; Lisa Dubé; Léonard Émond et le maire Gérard Cyr.

certificats de mérite à des personnes et des organismes locaux.

Ainsi, Gaëtane Saucier Nadeau recevait un certificat pour son implication bénévole et son grand dévouement au sein de notre communauté. De plus, Rino Levasseur, président des Panthères du Haut-Madawaska recevait un certificat de la municipalité pour son organisme communautaire afin de souligner leurs performances de la dernière saison alors qu'ils se sont rendus en finale du hockey senior dans le Circuit Roger Lizotte. Aussi, Lisa Dubé, était honorée comme athlète sportive tandis que Léonard Émond (catégorie organisme bénévole) recevait le certificat au nom de son comité du CAPFH.

Toutes ces personnes et leurs organisations sont importantes pour notre communauté et c'est ce que voulaient montrer publiquement nos élus municipaux. □

À l'occasion de la Fête Nationale de l'Acadie qui se déroulait à Saint-

François le dimanche 11 août dernier, le conseil municipal procédait à la remise de

## LA bouteille d'eau de Saint-François

Depuis quelques semaines, il est possible d'acheter de l'eau en bouteille, identifiée à Saint-François. L'idée vient de Gaëtane Saucier Nadeau qui trouva intéressante l'offre promotionnelle de bouteilles pour annoncer une fête d'enfant. Le comité du CMA2014 local fut emballé à l'idée d'avoir sa propre bouteille à des fins publicitaires. Il n'en fallait pas plus pour que le projet se réalise et qu'on puisse maintenant boire de l'eau Saint-François... pour sa santé et pour le succès des activités du CMA 2014.

Le comité local à négocié l'exclusivité pour la fabrication des bouteilles. La fabrication a été confiée à l'Imprimerie Excel d'Edmundston.

En vue du CMA 2014 à Saint-François

L'an prochain, il y aura trois grosses journées d'activités ici à Saint-François. La bouteille d'eau sert à diffuser cette

information dans toute la région. Ainsi le 10 août 2014, il y aura la Journée de Gloire à Saint-François. Une journée de retrouvailles pour les familles. Puis, le 19 août ce sera le Spectacle inclusif MaNouQué du nom des trois régions hôtes (Maine, Nouveau-Brunswick et Québec). Enfin, le 22 août, il y aura la Rencontre des familles Landry à Saint-François.

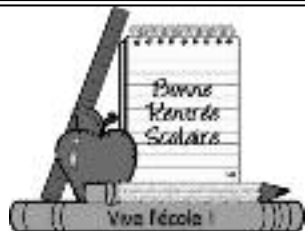
Gaëtane rêvait depuis quelques mois d'avoir une pancarte afin d'annoncer ces dates et voilà qu'une petite bouteille d'eau fera l'affaire pour informer tout le monde et les inviter à Saint-François. Les bouteilles sont maintenant en vente, les profits seront partagés entre le comité MaNouQué et le comité local du CMA à Saint-François.

Une affiche, gracieuseté de Mitch Trucking se retrouve à l'entrée du village, annonçant également les activités. □



Le député Bonenfant recevait des mains de Gaëtane Saucier Nadeau, représentante du comité local du CMA 2014 à Saint-François, la première bouteille d'eau Saint-François.

Les conseils municipaux de Baker-Brook, Clair, Lac Baker et Saint-François vous souhaitent  
**Bonne rentrée scolaire!**



## En provenance de votre Club de VTT

Le bureau de direction du Club de VTT du Haut-Madawaska est fier de vous annoncer que le nombre de membres est passé de 135 l'an dernier à plus de 225 jusqu'à aujourd'hui. Nous vous remercions de votre confiance. Je souhaite la « Bienvenue » aux nouveaux membres et je vous invite à contacter le bureau de direction du club si vous avez des questions.

Pendant l'été, l'entretien des sentiers s'est poursuivi avec le « grader ». La saison des couleurs d'automne débute, c'est l'occasion de se promener en forêt. La période de la chasse de différents animaux nécessite plus d'attention des quadistes. Merci de respecter les chasseurs.

Bonne nouvelle, un nouveau sentier permettant d'avoir accès aux différents services du village de Clair est en construction. Ce sentier deviendra « Provincial » et portera le no 10. Actuellement, les commerces de notre région répondent à un sondage de la zone 1 de la Fédération de VTT du Nouveau-Brunswick pour nous aider à attirer le touriste « quadiste » dans la région.

Je vous souhaite des randonnées sécuritaires! ☐

*Patrick P. Long, président*

*Loterie Chevaliers de Colomb de Saint-François*



## Loterie 50/50

**Voici les gagnants de la Loterie 50/50 des Chevaliers de Colomb de Saint-François Conseil 7188 pour le mois de juillet.**

**2 juillet :** # 585 M. Gilbert Cloutier de Clair gagne 682 \$

**9 juillet :** # 387 Mme Lucie D'Astou de Saint-François gagne 698 \$

**16 juillet :** # 840 M. Jerry Plourde de Saint-François perd 709 \$

**23 juillet :** # 79 M. Luc L. Nadeau de Saint-François gagne 1440 \$

**30 juillet :** # 315 M. Michel Bolduc de Lac Baker gagne 736 \$ ☐

## Filles d'Isabelle de Saint-François Brunch automnal

Les Filles d'Isabelle de Saint-François vous invitent à leur brunch de l'automne le dimanche 20 octobre 2013, au sous-sol de l'église Saint-François-Xavier de Saint-François, dès 11 h.

Les billets sont en vente auprès des membres. ☐

*Société Historique de Clair*

## Réunion générale annuelle

La Société Historique de Clair tiendra sa Réunion générale annuelle le mercredi 18 septembre prochain à 19 h 30 au centre sportif et culturel Mgr Lionel Daigle.

Des cartes de membres seront exigées pour voter et seront en vente à la porte pour les non-membres. Les personnes intéressées à se joindre au conseil d'administration, peuvent contacter Jesse Clair au 733-2727 ou Luc Bard au 992-6247. Bienvenue à tous et toutes!

### Levée de fonds annuelle

La Société Historique de Clair tiendra sa levée de fonds annuelle avec son souper des récoltes qui se tiendra à la cuisine de chanton du site historique de Clair le dimanche 22 septembre prochain dès 16 h 30 et ce jusqu'à 19 h.

Lors du souper, le conseil d'administration fera l'annonce du premier récipiendaire d'une bourse étudiante de la Société Historique! Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Jesse Clair au 733-2727 ou Bertin Lang au 992-8155. Au plaisir de vous retrouver dans une ambiance chaleureuse d'antan!

### Première bourse étudiante

La Société Historique de Clair lance sa première bourse étudiante pour les étudiants qui seront inscrits dans une institution post-secondaire en septembre. Pour faire une demande de bourse, veuillez communiquer à l'adresse : sochclair@nb.aibn.com pour avoir le formulaire ainsi que les détails qui s'y rattachent. L'annonce officielle du premier récipiendaire aura lieu lors du souper des récoltes annuel, le 22 septembre prochain! La date limite pour faire la demande est le 20 septembre à minuit. Bienvenue aux étudiants et bonne chance à tous et toutes! ☐

## LES ÉCHOS DE GILLES



### Que sera l'avenir?

Tu sais comme j'aime la musique? Quand j'étais jeune, je m'achetais des 45 tours. Puis un peu plus grand, je ramassais mon argent pour m'acheter des 33 tours parce qu'ils pouvaient nous faire entendre dix à douze chansons de suite.

Avec le temps, je me suis acheté un enregistreur à ruban où je pouvais enregistrer jusqu'à deux heures de musique continue. Le bonheur! J'avais des rubans de musiques françaises, de musiques classiques et instrumentales. J'en bavais tellement j'étais fier de mon système. Puis il y a eu les cartouches huit pistes... le summum de la technologie, mon oeil! Et les cassettes 4 pistes et enfin le CD.

Mieux encore... le MP3 est arrivé. On pouvait télécharger illégalement nos chansons préférées. C'est devenu flu, légal ou pas, on ne savait plus trop. Si c'était nos disques qu'on enregistrerait c'était légal! On vole des chansons des artistes, c'est du vol pur et simple, pas d'excuses. Alors à partir de ce moment je m'en suis tenu à copier mes CD dans mon ordinateur, dans mon iPhone etc.

Mais avec tout ça je ne t'ai pas encore dit ce qu'était ma crainte!

Moi, j'ai toujours aimé la nourriture. As-tu vu mon tour de taille? Je ne suis allergique à aucun aliment. J'aime tout. Je déteste la compote de pomme mais, je mangerais trois belles pommes par jour.

Ma peur, c'est qu'on fasse la même chose avec la nourriture qu'avec la musique. Aujourd'hui, tu peux acheter une chanson virtuelle, que tu écoutes sur ton ordinateur. Tu n'as que le son de ta musique. Elle n'est pas tangible.

J'ai peur qu'un jour on en vienne à télécharger le goût seulement. Je pourrais pas toucher le steak, pas le sentir, pas le voir... juste le goûter... ça ce ne serait pas un progrès selon moi même si aujourd'hui on peut imprimer en trois dimension... qu'est-ce que pourrait bien goûter une pizza imprimée, veux-tu me le dire?

### MAINTENANT OUVERT



## Tombée de L'ÉCHO : Le 20 du mois

## Lac Baker en bref

### Calendrier des vidanges et recyclage

Le nouveau calendrier pour le ramassage des vidanges et recyclage sera livré aux portes de chaque résident à partir de la mi-septembre 2013. Nous vous demandons de bien suivre ce calendrier qui débute le 1er octobre 2013 jusqu'au 29 septembre 2014.

Les changements à l'horaire : Le ramassage des vidanges se fera le lundi et le recyclage, le mardi. SVP, bien suivre ce calendrier. Le conseil municipal vous remercie

### Cueillette de produits dangereux par la Cogerno

Il y aura une cueillette de produits dangereux, dans la municipalité, le samedi 14 septembre à partir de 9 h jusqu'à 12 h. Profitez-en pour apporter les produits dangereux que vous n'utilisez plus. Une liste des produits acceptés pour la cueillette sera affichée sur la fenêtre avant de la municipalité.

### Merci aux pompiers de Lac Baker

La Fête du Canada a été un autre grand succès alors qu'elle était célébrée le dimanche 30 juin sous le chapiteau du Parc Municipal par nos pompiers du lac.

Nous remercions nos pompiers d'avoir accepté de prendre en charge cette fête pour en faire un grand évènement. Le travail des pompiers est toujours un geste bénévole apprécié de tous. À l'an prochain pour une autre réussite.

### Festival du Tourisme

Les organisateurs du Festival du Tourisme confirmaient que l'activité de cette année avait très bien fonctionné. Les résultats des revenus et dépenses viendront plus tard et seront communiqués dans une prochaine édition. Merci à tous les bénévoles pour leur travail au succès du festival car sans eux rien ne pourrait se faire.

### Tintamarre marin

Le Tintamarre marin avait lieu le dimanche 18 août dernier au parc municipal de Lac Baker. Une quarantaine de bateaux de tout genre y participaient. Bertin Cyr s'est mérité le prix du bateau le mieux décoré quant à Gilles Caron, il a reçu le prix du plus bruyant. Merci à tous ceux et celles qui ont pris le peine de participer à cette activité festive. □

## Pour joindre l'Écho

Pour la rédaction :  
textes@echosnb.com

Pour la publicité :  
publicite@echosnb.com

Tél. : (506) 727-4749



## Le 15 août à Saint-François



### Tintamarre

Le tintamarre a attiré beaucoup de gens, plusieurs personnes ont fait le parcours en voiture. Merci d'y avoir participé.

### Concours de décoration

Cinq tirages ont été effectués parmi les 70

participants qui ont pris le peine d'afficher et décorer leurs propriétés aux couleurs de l'Acadie. Merci d'avoir participé, c'est encore un plus grand plaisir pour moi de travailler pour vous. □

*Gaëtane Saucier Nadeau, représentante locale pour Saint-François, Connors et le DSL*

## Du côté de la Société culturelle de Saint-François

### Mois de la Culture

Réjean Martin exposera ses œuvres à la bibliothèque publique Mgr Plourde du 15 septembre au 15 octobre. Ça vaut le détour.

### Ledges Place des Pionniers

Avis aux intéressés, si vous avez du temps à donner comme bénévoles sur le site vous êtes les bienvenus. Bientôt un (Frolique) comme à l'ancienne sera fait pour la pose de pavé d'ardoise. Nous vous ferons signe, en espérant que la réponse sera positive. La personne à rejoindre est David Bouchard.

### Sites et lieux historiques

Tout récemment dix (10) sites et lieux historiques ont été installés dans la paroisse de Saint-François sous forme de panneaux. Nous invitons la population à venir visiter et ainsi faire un retour dans le temps. Des brochures qui indiquent ou sont installés les panneaux sont à votre disposition dans différents endroits à Saint-François. À noter que ce projet a été réalisé grâce à l'appui

financier du ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture. Un montant de 11,470 \$ avait été remis à la SCSF.



### Remerciements

Merci à Tony Lebel, Vincent Bouchard et Derick Cyr pour leurs travaux effectués pendant l'été sur le site de la Place des Pionniers.

Merci à Oneil Lebel qui s'est occupé de nettoyer le jardin communautaire. □

*Gaëtane Saucier Nadeau*

## Fête de la culture

**Le Nouveau-Brunswick prendra part à la 4e édition de la Fête de la culture qui aura lieu partout au pays les 27, 28 et 29 septembre prochain.**

On encourage les gens qui désirent prendre part aux célébrations d'inscrire leurs activités dès aujourd'hui sur le site web de la Fête de la culture à [www.fetedelaculture.ca](http://www.fetedelaculture.ca). Les activités proposées sont gratuites et ouvertes au public.

L'originalité est au rendez-vous! Des activités peuvent être proposées dans divers domaines allant des arts visuels à la musique, le patrimoine, la danse, l'artisanat, l'histoire, les jardins, etc. L'année passée, plus de 90 activités gratuites ont été offertes un peu partout dans la province. □

## À mettre à votre agenda

**Dimanche 29 septembre 2013**

### Dîner Récolte

Sous-sol de l'Église de Saint-François.  
Ployes à volonté!!!

12 \$/assiette (Thé-Café-Repas-Ployes Dessert)

Au musée Salle du 150e.

Billets en vente auprès des membres. □





# Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue, Saint-François, N.-B., E7A 1A4  
Tél. : (506) 992-6052 - Téléc. : (506) 992-6047

## Horaire des activités

### Heures d'ouverture

Les heures régulières de la Bibliothèque publique Mgr Plourde de Saint-François reprennent à compter du 10 septembre 2013. Nous serons ouverts du mardi au samedi aux heures suivantes :

**Mardi et Jeudi** : de 13 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30

**Mercredi, vendredi et samedi** : de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

**Fermé** : Lundi et dimanche

### Club de lecture d'été

Tout au long de l'été de nombreux enfants ont participé au Club de lecture d'été et à ses



### Au Gala de clôture du Club de lecture.

activités. Ils étaient aussi nombreux lors du Gala qui a clôturé les activités le 15 août dernier. Réunis à l'école Ernest Lang, les participants vêtus de leurs plus beaux atours ont visionné quelques activités réalisées pendant l'été et ils ont pu voir pour la première fois le lipdub improvisé par des jeunes très talentueux. La cérémonie des tirages des différents prix a aussi pu être regardée sur vidéo. Les statistiques indiquent la popularité du club auprès des enfants et des jeunes de 0 à 13 ans. Cet été, nous avons dénombré 105 inscriptions et 2415 livres ont été lus. Bravo à tous. Ceux et celles intéressés à obtenir le dvd du Club de lecture d'été n'ont qu'à en informer le personnel et il vous en coûtera 2 \$ ou 3 \$ pour 2 dvd. Bravo à Josée Ouellet, animatrice du Club de lecture, pour son beau travail et son dynamisme.

### S'inscrire pour le plaisir

Le samedi 14 septembre de 10 h 30 à 15 h 30, toute la population est invitée à participer à une grande journée d'inscription : *S'inscrire pour le plaisir de se divertir*. Au cours de cette journée, vous pourrez vous inscrire à une foule d'activités qui se tiennent dans le Haut-Madawaska pendant l'automne et l'hiver. Seront présents : le hockey mineur, le Club de judo Bushido, le Chapitre Tops de Saint-François, la Coop santé, les Chevaliers de Colomb et plusieurs autres. Du potage et

des ployes seront servis au dîner. Nous souhaitons que vous soyez nombreux à vous déplacer pour soutenir nos organisations qui se dévouent pour vous divertir.

### Cours de gardiens

Ce cours sera donné à la Bibliothèque publique de Saint-François le dimanche 29 septembre. Il s'adresse aux filles et garçons âgés obligatoirement de 11 à 13 ans. Le cours commence à 9 h pour se terminer vers 15 h. Le coût est de 35 \$ par participant et il est payable le matin du cours. Il faut s'inscrire à l'avance. Un minimum de 10 participants est requis. Parmi les points abordés, il y a les responsabilités du gardien, des parents, la sécurité et très important, les techniques de premiers soins. Téléphoner dès maintenant pour vous inscrire.



### Vente de livres usagés

Les personnes intéressées à se procurer des livres usagés peuvent profiter de ce service à la bibliothèque publique sur les heures d'ouverture. Il y a de beaux romans en français et des livres pour enfants. Ils sont en très bonne condition. Vous en achetez comme vous le voulez et vous faites un don. L'argent est réutilisé pour faire l'achat de documents neufs.

### Articles vente à 1 cent

Pour le moment, on peut déjà vous dire que la prochaine vente à 1 cent se tiendra le dimanche 13 avril 2014. Notez-la à votre agenda. Aussi, si vous avez des articles ou objets en bonne condition et en état de marche et que vous désirez donner pour la vente, n'hésitez à nous aviser ou encore à passer à la bibliothèque et on pourra les entreposer pour l'an prochain. En raison de l'espace, nous ne prenons pas les gros meubles ni les vêtements. Merci de votre appui.

Avec les sous de la vente à 1 cent ainsi que la cueillette des sous noirs, la Bibliothèque publique Mgr Plourde de Saint-François a fait l'ajout de nouvelles revues afin de d'offrir une plus grande choix à ses lecteurs. Parmi les titres ajoutés figurent : Ricardo, Star inc. en français, Signé M, Mieux-être, 5 ingrédients 15 minute, Cool pour les ados et quelques autres en anglais. Pour les emprunter, il vous faut tout simplement votre carte de bibliothèque à jour.

### Village de Baker-Brook

Maire : Francine Caron  
Adm. : Francine Bossé  
3677 A, rue Principale  
Baker Brook, N.-B., E7A 1V3  
Téléphone : (506) 258-3030  
Télécopieur : (506) 258-3017  
Courriel : villagebakerbrook@nb.aibn.com  
Population : 585 (recensement 2011)



### Village de Clair

Maire : Pierre Michaud  
Adm. : Nicole Michaud  
809 E, rue Principale  
Clair, N.-B., E7A 2H7  
Téléphone : (506) 992-6030  
Télécopieur : (506) 992-6041  
Courriel : vgeclair@nb.aibn.com  
Site internet : www.villagedeclair.com  
Population : 857 (recensement 2011)

### Village de Lac Baker

Maire : Alpha Nadeau  
Adm. : Gaétane Bolduc  
69, rue de La Pointe  
Lac Baker, N.-B., E7A 1J1  
Téléphone : (506) 992-6060  
Télécopieur : (506) 992-606  
Courriel : bakerlac@nbnet.nb.ca  
Site internet : www.lacbaker.ca  
Population : 719 (recensement 2011)



### Village de Saint-François

Maire : Gérard Cyr  
Adm. : Lucille Landry  
2033, rue Commerciale  
Saint-François, N.-B., E7A 1B3  
Téléphone : 992-6050  
Télécopieur : 992-6049  
Courriel : munstf@nb.aibn.com  
Site internet : www.saintfrancoisconnors.com  
Population : 533 (recensement 2011)

Pompiers  
et Police : 911

**Contribuez à l'Écho  
expédiez vos infos  
et photos à :  
textes@echosnb.com**

### Tombée de L'Écho le 20 du mois

La CAMO et les municipalités commanditent cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

textes@echosnb.com

Tél.: (506) 727-4749  
Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à  
www.canadamunicipal.ca

*Suite à la page 7*

Paroisse Saint-François  
d'Assise de Clair

## Notre église, notre héritage



### Tirages de juillet 2013

**7 juillet :** Élina Albert gagne 797 \$

**14 juillet :** Muriel A. Long gagne 405 \$

**21 juillet :** Ginette Dionne gagne 406 \$

**28 juillet :** Thomas St-Jean perd 415 \$

Merci à tous les membres participants.  
Bienvenue aux nouveaux membres!

### En vente aux endroits suivants :

La Boite à fleurs

Morneault Home Hardware

Pharmacie Éric Lee

Boutique Clin d'œil Beauté et Dépanneur.

**Marcel Morin, gérant Loto Notre Église  
Notre Héritage de Clair**

## Fermeture des succursales des Caisses

Récemment avait lieu une rencontre d'information des dirigeants de la Caisse populaire des Trois-Rives pour confirmer et expliquer le maintien de la fermeture des centres de services de Baker-Brook, Lac-Baker, Saint-Hilaire dans le Haut-Madawaska et celui de Rivière-Verte au sud d'Edmundston.

Seuls les points de services de Saint-François et Clair resteront en service pour desservir la population.

La décision relève du conseil d'administration régional de la Caisse et est irrévocable. C'est ce qu'apprenaient les sociétaires qui participaient à la rencontre publique. La technologie et la baisse d'achalandage seraient les principaux facteurs qui amenaient les dirigeants à prendre cette décision.

Moins de personnes se rendent aux comptoirs et plus d'internautes profitent de la possibilité de faire leurs transactions à partir de leur ordinateur. □

## Le minivillage d'antan prendra forme



On retrouve de gauche à droite, les responsables du projet Gaétane Saucier Nadeau et David Bouchard; l'élève qui a proposé le nom du site, William Morneault ainsi que le député provincial Yvon Bonenfant et le maire de Saint-François, Gérard Cyr, sans oublier Nadine Bolduc, coordonnatrice du Nouveau-Brunswick pour le Congrès mondial acadien.

**C'est par une première pelletée de terre à la Place des Pionniers Ledges que le député, en compagnie du maire, signifiait officiellement le début en vue des travaux d'aménagement d'un minivillage d'antan qui sera derrière l'hôtel de ville.**

Notre député de Madawaska-les-Lacs, Yvon Bonenfant, profitait de l'occasion pour annoncer une subvention de 47 000 \$ pour la Place des Pionniers de chez nous.

Une journée champêtre, où toute la population était invitée, était organisée sur

le site de la future attraction, derrière l'hôtel de ville de la municipalité de Saint-François.

On se souviendra que le comité local des festivités du Congrès mondial acadien 2014, en partenariat avec la communauté, fera construire une dizaine de bâtiments historiques, des répliques d'anciens édifices connus de tous. □

**Note : Ledges était le nom de Saint-François autrefois**

## Tournoi des Canadiens

Le Tournoi des Canadiens qui se déroulait au Club de golf de Fort Kent le 5 août dernier, réunissait 28 équipes pour un total de 112 joueurs. Cette activité de financement au profit des enfants du Haut-Madawaska a permis d'amasser la belle somme de 2600 \$.

Un nouveau comité formé de Jean-Marc Nadeau, Médard Soucy, Gilmen Smith, Steeve Duval, Louis Labrie et Mike Rioux a pris la relève cette année. Merci aux membres de l'ancien comité, Éric Lee, Jocelyn Langevin, Gaétan Soucy et Denis Dubé qui y ont oeuvré une vingtaine d'années.

L'équipe gagnante du tournoi cette année était composée de Médard Soucy, Ginette et Lawrence Ouellette et Gilmen Smith.

L'an prochain, le Club de golf de Fort Kent accueillera le tournoi le lundi 4 août et un maximum de 32 équipes sera accepté. □

**Jean-Marc Nadeau, président du comité**

## De la visite du Québec



Le dimanche 10 août dernier, un groupe de motards, se nommant *Chapitre du Québec*, était de passage à Lac Baker chevauchant 51 Harley Davidson. 60 personnes ont envahi les rues municipales sous la direction de Paul Dumont, ancien résident de Lac Baker.

Les pompiers de Lac Baker se sont chargés d'accueillir le groupe en leur préparant un souper qui s'est terminé par une visite des lieux afin d'admirer la beauté de notre lac. □

## Une brochure promotionnelle pour Saint-François



Gérard Cyr, maire et Gaëtane Saucier Nadeau présentent le nouveau dépliant qui servira à attirer chez nous des visiteurs durant le CMA2014 et même avant et après l'événement.

La Société culturelle du village de Saint-François, présidée par Gaëtane Saucier Nadeau, procédait récemment au lancement d'une nouvelle brochure qui pourra informer les citoyens et les visiteurs sur la riche histoire de Saint-François.

C'est en vue du Congrès mondial acadien 2014 que la Société culturelle du village de Saint-François produisait cette brochure promotionnelle qui porte le nom de : *Circuit socioculturel Saint-François/Connors*. La brochure bilingue est imprimée recto verso sur une grande feuille en couleur et pliée en plusieurs panneaux.

Plusieurs commanditaires contribuaient à la production de cette brochure, notamment le CMA-NB 2014, le village de Saint-François, la Chambre de commerce de Saint-François, l'Office du tourisme d'Edmundston Madawaska et la Société culturelle de Saint-François Inc. Le musée de la Salle du 150e et le musée de la Forge Jos B. Michaud ont aussi contribué à cette réalisation.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick et Patrimoine Canada ont participé à la mise en oeuvre de cette brochure par l'entremise de fonds remis à la Société culturelle pour certains de ses projets.

Les photos ont été prises par Gaëtane Saucier Nadeau et Pierre Ouellette. La conception et l'impression de la brochure étaient confiées localement à S4W.co Solution Web. □

## Au Club Bushido de Clair

**Bonne nouvelle, le club Bushido de Clair a repris ses activités pour une 22e saison.**

Les cours ont débuté depuis le 20 août 2013 au gymnase du CAHM de Clair. Toutes les personnes intéressées à pratiquer le judo sont bienvenues, enfants de 5 ans et plus.

On peut rejoindre l'entraîneur Daniel Ouellet au 992-9820 pour plus d'informations. □

## Escadron 836 des cadets de Clair C'est reparti!

**L'escadron 836 de Clair est prêt à retrouver tous les jeunes de 12 à 18 ans pour une nouvelle saison des cadets.**

Tu aimes le grand air, les aventures, la musique, faire du tir et les amitiés solides? Viens te joindre à nous tous les mardis soir à 19 h à la salle des Chevaliers de Colomb de Clair.

Pour informations, veuillez contacter Capt Michèle Blanchette au 822-0062. Bienvenue à tous et toutes! □

*L'escadron 836 de Clair*

### Jeux des citoyens aînés à Lac Baker

## Clair gagne en Marche Rallye et au Charlemagne



De gauche à droite: Daniel Cyr, responsable des Jeux; Angela O.Soucy, présidente du Club; Raymond Gagné, représentant de Lac Baker; Yvon Bonenfant, député; Guy Richard président de la Zone du Nord-Ouest.

À la mi-juin, le Club de l'âge d'or Le Villageois de Lac Baker, présidé par Angela Ouellet Soucy, organisait les Jeux des citoyens aînés de la zone du Nord-Ouest en présence de Guy Richard, président de la Zone des citoyens aînés. Sept jeux pouvaient être joués sur place, la plupart directement sur le sable de la plage municipale et deux jeux à l'intérieur

du chapiteau dont le jeu Charlemagne et les fléchettes.

Le travail de Daniel Cyr du ministère, et des bénévoles, a contribué au succès de cette fête régionale. Les jeux regroupaient 125 participants et plus de 31 bénévoles. Il fut servi 160 repas sur place alors que c'est la présence des 12 Clubs inscrits qui contribuait

au succès de l'événement.

Les membres des équipes de Clair remportaient la compétition dans deux disciplines, celle de la Marche Rallye et du Charlemagne. Félicitations à nos représentants.

### Résultats des Jeux

**Pétanque :** Amitié / Edmundston  
**Fer à Cheval :** Assomption / Grand-Sault  
**Washer :** Ste-Anne  
**Poches :** Assomption / Grand-Sault  
**Marche Rallye :** Villageois / Clair  
**Charlemagne :** Villageois / Clair  
**Fléchettes :** St-Léonard □

## Cours de tai chi Taoïste

**Le tai chi Taoïste offre pour la 2e fois un cours au Centre d'apprentissage du Haut-Madawaska de Clair.**

Le cours est offert à toute la communauté à la demande des gens.

Pour de plus amples informations, contactez Ginette Collin au 735-4009. □

## Au 38e Demi-Marathon Sports Expert de Saint-François

# 252 athlètes inscrits



**74 personnes** participaient au demi-marathon, alors que **84 complétaient** le circuit de 8 km et **94 personnes** couraient le 3 km.



semaine) et pour le 3 km c'était 6 \$ (et 7 \$ dans la dernière semaine).

L'organisation a toujours recommandé que les inscriptions soient faites à l'avance car c'est plus pratique pour la planification de la journée.

Les enregistrements se faisaient le matin du 1er septembre entre 8 h et 9 h 30. Le départ pour tous les participants avait lieu à 10 h devant l'hôtel de ville.

Cette année encore, la sécurité présente tout le long du parcours était impeccable. Ambulance et policiers étaient sur les lieux et comme d'habitude les coureurs pouvaient avoir de l'eau et des informations sur leur temps durant la course.

À la fin de leur course, il y avait de l'eau en quantité pour se réhydrater, des jus, de la glace fort utile pour refroidir les muscles et des fruits. L'aréna servait pour les douches pour les coureurs.

Durant toute la fin de semaine des activités familiales étaient organisées pour toute la population. Une autre belle réussite des organisateurs du Demi-Marathon Sports Expert de Saint-François.

Le gagnant de la 38e édition, chez les hommes est Lee Roy de Beresford qui réussissait, pour la troisième fois de suite, à finir premier alors que Louise Cherchuitte du Québec terminait première, chez les femmes, comme elle l'avait fait il y a deux ans. □

Encore cette année, l'activité sportive par excellence attira des visiteurs d'un peu partout dans la région de Saint-François. Des coureurs du Nouveau-Brunswick, du Québec et du Maine profitaient de l'organisation professionnelle mise en place au fil des ans.

Les inscriptions pouvaient se faire à l'avance au coût de 30 \$ pour le demi-marathon, (et 35 \$ dans la dernière semaine) ou 20 \$ pour le 8 km (et 25 \$ dans la dernière

## Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue, Saint-François, N.-B., E7A 1A4  
Tél. : (506) 992-6052 - Téléc. : (506) 992-6047

### Suite de la page 4

#### Venez voir notre collection :



pour prendre les inscriptions et recruter. Bienvenue aux intéressés.

**Mardi 17 septembre de 18 h 30 à 20 h 30** : c'est le début des rencontres de tricot/crochet pour toutes les personnes intéressées. Ces rencontres auront lieu le mardi de chaque semaine jusqu'à Noël.

**Jeudi 26 septembre à 19 h** : Rencontre avec les parents dont les enfants sont inscrits à l'heure du conte et les contes en pyjama.

**Samedi 28 de 11 h à 15 h** : Activité sur les pays pour les jeunes de 7 à 12 ans afin de souligner la journée mondiale du tourisme. Veuillez vous inscrire avant le jeudi 26 septembre. Un minimum de 6 participants est requis pour que l'activité ait lieu.

**Dimanche 29 septembre de 9 h à 15 h** : Cours de gardiens pour les filles et garçons de 11 à 13 ans. Coût : 35 \$. Minimum de 10 participants est requis.

**Mardi 1er octobre à 14 h** : Café littéraire à l'intention des adultes. Café et beignes seront servis. Venez discuter ou échanger sur vos lectures.

**Mardi 8 octobre à 19 h** : Conférence sur l'attitude positive animée par Josée Martin intervenante communautaire pour l'Association canadienne de la santé mentale. L'entrée est gratuite. Bienvenue à tous.

**Mardi 15 octobre à 19 h** : Conférence-témoignage de monsieur Paul Levesque. Le sujet est : *Comment continuer à vivre avec un*



handicap. Bienvenue à tous.

**Mercredi 16 octobre à 13 h** : Conférence sur l'alimentation animée par Melissa Nadeau, conseillère en nutrition. Idées de recettes santé et repas express.

#### Service d'une visionneuse

Afin de desservir les personnes qui ont de la difficulté à lire les imprimés, la bibliothèque a fait l'acquisition d'une visionneuse Optelec. Cette machine permet au lecteur d'y glisser un livre et de grossir le caractère pour permettre d'en faciliter la lecture. Son utilisation est gratuite. On vous demande cependant de réserver le local où est disposé l'appareil. Ce service est disponible dès maintenant. (une photo suivra)



#### Cours d'ordinateur

À compter du mois d'octobre, de la formation gratuite sur ordinateur, Ipad, liseuse sera offerte le vendredi et le samedi. On vous demande de prendre un rendez-vous à l'avance avec la personne responsable. Des rencontres individuelles sont possibles. Industrie Canada finance ce programme axé sur la formation en informatique. Dans le prochain numéro, on vous donnera plus de détails sur la formation possible. □

Bertin Nadeau, gestionnaire de bibliothèque

#### Programmation de septembre et d'octobre (mois des bibliothèques au Canada)

**Mardi 10 septembre** : Passez à la bibliothèque prendre un ruban jaune en signe d'appui à la prévention du suicide.

Vendredi 13 septembre possiblement à l'heure du dîner : joignez-vous à la marche Terry Fox et faites un don pour la recherche sur le cancer.

**Samedi 14 septembre de 10 h 30 à 15 h 30** : Grande journée « S'inscrire pour le plaisir ». Passez vous inscrire à une foule d'activités. Plusieurs organismes, groupes, équipes sportives et comités seront sur place

## ACCUEIL +

Inscrivez-vous, vous et vos employés, à une formation offerte par l'Office du tourisme Edmundston Madawaska, en collaboration avec Le Collège Communautaire du NB, Campus d'Edmundston, l'Association de l'industrie Touristique du NB ainsi que la Province du Nouveau-Brunswick.

### La région reconnue comme ayant le meilleur service à la clientèle... Ça vous plairait?

Un commerce ayant un service hors pair!  
Un niveau de professionnalisme rehaussé!  
Fidéliser les consommateurs!  
Optimisez vos profits!

Pour la modique somme de 25 \$. (Formation de 6 heures - Accueil + Diplôme d'attestation et épinglette remise.) Inscrivez-vous auprès de Lise Couturier au 737-6704 ou France Grandmaison, au 737-6923 OU au 121, rue Victoria, Edmundston.

### Sessions de soir de 3 h chacune, de 18 h 30 à 21 h 30

Septembre 16,17  
Septembre 23,24

### Sessions de jour de 6 h chacune de 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Septembre 18,25 □

## Le Meilleur Spectacle d'Elvis au Monde!



Le spectacle ELVIS ON TOUR avec THANE DUNN & his 8 piece CADILLAC KING prendra place au Complexe Multifonctionnel de Clair le 21 septembre 2013 dès 20 h. Champion Mondial de Elvis en 2009 et International Elvis Gospel Champion en 2012.

À noter, la participation spéciale de JASON GUERETTE de Star Académie. Le Complexe sera chauffé pendant la soirée. **Soutien à l'Arbre de l'Espoir.**

### Billets en vente :

**Edmundston :** Apollo News et Familiprix  
**St-François :** Dépanneur Monique  
**Clair :** Complexe Multifonctionnel, Familiprix et Marché Jo-Annie  
**Fort Kent Maine :** Radio Shack  
**Madawaska Maine :** Radio Shack

Nombre de sièges limités  
20 \$ à l'avance et 25 \$ à la porte □

## Les VTT peuvent-ils augmenter l'achalandage touristique dans le Haut-Madawaska?



Il n'est pas rare de compter des dizaine et des dizaine de randonneurs participant aux activités des clubs de VTT.

Si c'est bon ailleurs, ce serait aussi bien Squ'on ait la même chose ici, pour offrir un produit touristique aussi populaire que dans d'autres régions touristiques voisines de notre région, semblent dire les six associations de V.T.T du Nord-Ouest de la province.

Divers projets seront étudiés et discutés pour en arriver à un consensus afin d'établir une stratégie efficace qui permettra la réalisation d'infrastructures compétitives. On a déjà de beaux sentiers pour les VTT grâce au travail des bénévoles de chaque club, cependant il faudra revoir les cartes et les améliorer si possible. Mais aussi ajouter des rencontres pour échanger entre clubs afin d'établir une façon de faire uniforme et impliquer les gens d'affaires de toutes les communautés de la région NORD-OUEST. Le VTT est déjà une attraction touristique, à nous de développer ce produit pour en faire un de même calibre que dans les régions voisines afin de faire circuler plus de visiteurs vers notre région.

Déjà des activités comme des randonnées en groupe, des brunchs, Journée spaghetti, Parade de Noël etc..., sont organisées. D'autres événements pourraient attirer des randonneurs d'un peu partout du NB et du Québec et pourquoi pas du Maine. Le calendrier des activités propose des activités hiver comme été.

Le Club V.T.T. du Nord-Ouest inc. a vu le jour en avril 1999 suite au résultat d'un sondage auprès de 500 personnes qui démontrait l'appui et une demande de former un club. Depuis cette date, des centaines d'heures bénévoles furent consacrées à promouvoir ce sport et le démontrer comme une activité enrichissante et familiale. □

Source : [www.umce.ca/clubvtt nordouest](http://www.umce.ca/clubvtt nordouest)

Société d'inclusion économique et sociale

## Séance de dialogue pour nous

Douze organismes dans la province ont obtenu l'approbation de la Société d'inclusion économique et sociale pour établir des réseaux régionaux d'inclusion communautaire.

La très grande région d'Edmundston a un comité qui forme le Réseau d'inclusion communautaire ayant pour mandat de lutter contre la pauvreté. Le RIC-4 est aussi au service du Haut-Madawaska.

Des séances de dialogue auront lieu un peu partout dans la province. La nôtre aura lieu le lundi 23 septembre prochain à St-Léonard à la salle des Chevaliers de Colomb de 18 h à 21 h. L'entrée est gratuite évidemment. Les citoyens, les organismes communautaires, les entreprises locales, les organismes gouvernementaux et les collectivités sont encouragés à participer à leur Réseau d'Inclusion Communautaire régional.

Les douze Réseaux d'Inclusion Communautaire élaboreront des plans régionaux de réduction de la pauvreté et travailleront ensemble pour offrir des programmes qui répondent aux besoins régionaux. La Société d'inclusion économique et sociale offre les ressources financières et un soutien aux réseaux.

Pour la région 4, le Réseau d'inclusion communautaire Nord-Ouest est situé au 325, rue St-François à Edmundston, et on peut rejoindre la coordonnatrice du RIC, Céline Ouellette, au 735-6927. □

## Gagnants au Demi-Marathon

Quelques exposants présents aux Festivités du Demi-Marathon sont heureux de faire connaître le nom des gagnants de leur tirage respectif.

**Kiosque de Carlyne Ouellette :** Dany Lou Morneau se mérite une catalogne tissée.

**Kiosque Biologie de Vicky Boulay :** le kit de shampooing a été remporté par Nadine Boulay.

**Kiosque de l'Atelier de cèdre de Guilmond et Lise Duval :** L'ensemble de chaises aux couleurs de l'Acadie a été gagné par Gérald Léo Nadeau.

**Kiosque de la bibliothèque publique Mgr Plourde :** le gagnant du chandail est Cody Pelletier et le gagnant du 30 \$, Tyler Corriveau Duval.

Félicitations à tous les gagnants et merci de votre appui. □